

Porównanie tłumaczeń Rzymian 3:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Wszyscy odchylili się, razem stali się beużyteczni, nie jest — czyniący dobroć, nie jest aż jednego.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wszyscy odchylili się zaraz zostali uznani za beużytecznych nie jest czyniący dobroć nie jest aż do jednego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	wszyscy zboczyli, razem stali się podli, nie ma, kto świadczyłby dobro, nie ma ani jednego.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Wszyscy odchylili się, razem stali się nieużytecznymi; nie jest czyniący łagodność, [nie jest] aż do jednego*. ²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wszyscy odchylili się zaraz zostali uznani za beużytecznych nie jest czyniący dobroć nie jest aż do jednego

¹⁾ <x>230 14:1-3</x>; <x>230 53:2-4</x>

²⁾ Składniej po polsku: "nie ma czyniącego łagodność, nie ma ani jednego".